

*SOCIETÀ FILOLOGICA*  
*R O M A N A*

# Studj romanzi

FONDATI DA ERNESTO MONACI

EDITI A CURA

DI

ROBERTO ANTONELLI

X

NUOVA SERIE



IN ROMA

Presso la società

· MMXIV ·

Società Filologica Romana c/o Dipartimento di Studi europei, americani e interculturali, Università di Roma "La Sapienza" Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma

ISSN 0391-1691

Rivista annuale, anno 2014 n. 10, nuova serie.  
Registrazione presso il Tribunale di Roma n. 514/2005 del  
19/12/2005

*Direttore responsabile:* ROBERTO ANTONELLI

*Direzione:* ROBERTO ANTONELLI, GIOVANNELLA DESIDERI, ANNALISA LANDOLFI, SABINA MARINETTI, MIRA MOCAN, MADDALENA SIGNORINI

*Comitato scientifico:* FABRIZIO BEGGIATO (Roma "Tor Vergata"), CORRADO BOLOGNA (Roma III), MERCEDES BREA (Santiago de Compostela), PAOLO CHERCHI (University of Chicago), LUCIANO ROSSI (Universität Zürich), EMMA SCOLES (Roma "La Sapienza"), GIUSEPPE TAVANI (Roma "La Sapienza")

*Redazione:* SABINA MARINETTI (coord.), VALENTINA ATTURO, SILVIA CONTE, SILVIA DE SANTIS, LORENZO MAININI, MARTA MATERNI

La rivista si avvale della procedura di valutazione e accettazione degli articoli *double blind peer review*

## INDICE

Nadia Cannata - Maddalena Signorini, *Due parole di introduzione* Pag. 9

### ANNOTARE

Emma Condello, *Tracce di poesia duecentesca in volgare: una canzone morale inedita dal codice Vaticano latino 12986* » 17

Luisa Miglio - Elisa Pallottini, *Un progetto ereditato: la scrittura e l'arte. Autografi d'artisti tra Medioevo e Rinascimento* » 39

Maddalena Signorini, «*Per ridarmi al presente*». *Fabrizio De André annota i suoi libri* » 85

### COPIARE

Maurizio Sonnino, *Corruzioni antiche e moderne di testi letterari frammentari: Eupoli Maricante fr. 212 K.-A. nel codice Marciano di Esichio* » 107

Roberto Antonelli, *Il Vat. lat. 3793 e il suo copista. Studiare i descrittivi: prime riflessioni* » 141

Marco Cursi, *Copiare alle Stinche: due nuovi codici di Giovanni Ardinghelli* » 155

### CORRISPONDERE

Michela Cecconi - Ilaria Iacona, «*Sappiate che questa lettera la ho facta scrivere io a parola ad parola*». *Lingua e scritture in lettere di donne da un archivio romano del primo Cinquecento* » 187

Arianna Punzi, « <i>Non ebbi la ventura di essere suo discepolo</i> ». <i>Lettere di Luigi Schiaparelli a Ernesto Monaci</i>	»	225
ESPORRE		
Peter Kruschwitz, <i>Reading and Writing in Pompeii: an Outline of the Local Discourse</i>	»	245
Nadia Cannata, <i>Le parole sono pietre. Lingua communis e lingua literata in alcune epigrafi romane (secc. IV-VI)</i>	»	281
Luna Cacchioli - Alessandra Tiburzi, <i>Lingua e forme dell'epigrafia in volgare (secc. IX-XV)</i>	»	311
1. <i>Scrivere il volgare: su pietra, sui muri</i>	»	314
2. <i>Esporre perché: tipologie e funzioni</i>	»	333
Antonino Nastasi, <i>Forme e formule dell'epigrafia classica nelle iscrizioni postunitarie di Roma: il caso di ponte Sublicio</i>	»	353
LEGGERE		
Lorenzo Mainini, <i>In unum corpus. Libri, sillogi testuali e culture duecentesche</i>	»	373
Corrado Bologna, « <i>...Li avevano visti parlare da soli dentro certi panni bianchi, come una persona parla con un'altra...</i> »	»	429
RIASSUNTI - SUMMARIES	»	447
BIOGRAFIE - BIOGRAPHIES	»	457